

**Editorial Editorial**

V. Hüge · G. Schelling  
**Mehr als nur des Kaisers neue Kleider.**  
**Vom Morbus Sudeck zum Komplexen Regionalen Schmerzsyndrom**  
 More than just the emperor's new clothes.  
 From Sudeck's disease to complex regional pain syndrome

881

**Leitthema Main Topic**

G. Wasner · J. Schattschneider · A. Binder · D. Siebrecht · Ch. Maier · R. Baron  
**Das komplexe regionale Schmerzsyndrom.**  
**Neue Erkenntnisse**  
 Recent trends in understanding and therapy of complex regional  
 pain syndromes

883

**Originalien Originals**

M. Jacob · M. Rehm · V. Orth · M. Lötsch · H. Brechtelsbauer · E. Weninger · U. Finsterer  
**Exakte Messung des Volumeneffektes von 6% Hydroxyethylstärke 130/0,4**  
**(Voluven®) während präoperativer akuter normovolämer Hämodilution**  
 Exact measurement of the volume effect of 6% hydroxyethyl starch 130/0.4  
 (Voluven®) during acute preoperative normovolemic hemodilution

896

G.P. Molter · S. Soltész · R. Larsen · S. Baumann-Noss · A. Biedler · M. Silomon  
**Hämodynamische Reaktionen nach präoperativer hypervolämischer Hämodilution**  
**mit hypertonen hyperonkotischen Kolloiden bei Koronarbypassoperationen**  
 Haemodynamic effects following preoperative hypervolaemic haemodilution  
 with hypertonic hyperoncotic colloid solutions in coronary artery bypass graft surgery

905

**Kasuistiken Case reports**

W. Schummer · C. Schummer · E. Hoffmann  
**Chylothorax nach Anlage eines zentralvenösen Katheters.**  
**Überlegungen zu Anatomie, Differentialdiagnose und Therapie**  
 Chylothorax after central venous catheterisation. Considerations  
 to anatomy, differential diagnosis and therapy

919

E. Drogosch · A. Perneczky · A. Bernhardt  
**Koinzidenz eines epiduralen Hämatoms und epiduralen Metastasengewebes**  
**bei thorakaler Epiduralanästhesie**  
 Coincidence of an epidural hematoma and epidural metastases during thoracic  
 epidural anaesthesia

925

M. Jacob · M. Rehm · E. Weninger · U. Finsterer  
**Primäre Sectio caesarea. Anästhesie bei einer Patientin mit ausgedehnter**  
**zerebraler arteriovenöser Malformation**  
 Anaesthesia for a primary caesarean section in a patient  
 with an extensive cerebral arteriovenous malformation

929

**Klinische Pharmakologie Clinical pharmacology**

C. Lang · G. Geldner · H. Wulf  
**Anästhesie in der Stillperiode. Medikamententransfer von Anästhetika und**  
**Adjuvantien in die Muttermilch und potentiell unerwünschte pharmakologische**  
**Auswirkungen auf den gestillten Säugling**  
 Anaesthesia in the breast feeding period. Excretion of anesthetic  
 agents and adjuvants into breast milk and potential pharmacological side-effects  
 on the suckling infant

934



CRPS nach einer distalen Radiusfraktur  
 links  
 ► Seite 883